



МАГНИТОФОН

СОСТАВ - ЗОЗ

## 1. ВНИМАНИЕ!

При покупке магнитофона требуйте проверки его работоспособности. Убедитесь в том, что в гарантийном и отрывном талонах на магнитофон поставлен штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи.

Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

Проверьте сохранность пломб на магнитофоне и его комплектность. После перевозки магнитофона в зимних условиях надо дать ему прогреться до комнатной температуры в течение 3 часов.

Перед включением магнитофона в сеть необходимо убедиться в том, что установка предохранителя соответствует напряжению сети. Перед заменой предохранителя в магнитофоне не забудьте вынуть вилку из розетки электросети.

Перед включением магнитофона внимательно ознакомьтесь с настоящим паспортом, с назначением и расположением элементов управления и гнезд для внешних соединений.

Не оставляйте неработающий магнитофон включенным в сеть.

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- |  |       |
|--|-------|
| 1. Магнитофон «Соната-303»                                   | 1 шт. |
| 2. Катушка № 15 с ферромагнитной лентой типа 10              | 1 шт. |
| 3. Катушка № 15 без ленты                                    | 1 шт. |
| 4. Микрофон МД-47 в упаковке                                 | 2 шт. |
| 5. Соединительный шнур                                       | 3 шт. |
| 6. Предохранитель типа МП-1а                                 | 3 шт. |
| 7. Предохранитель типа МП-0,5а                               | 1 шт. |
| 8. Пасенк  | 1 шт. |
| 9. Планка тормоза  | 1 шт. |
| 10. Паспорт с гарантийным и отрывными талонами на магнитофон | 1 шт. |
| 11. Упаковочная коробка                                      | 1 шт. |

### 3. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

#### 3.1. Общие сведения

Магнитофон соответствует требованиям ГОСТ 12392-71, предъявляемым к магнитофонам III класса, и предназначен для записи на ферромагнитную ленту типа 10 или типа 6 с последующим воспроизведением.

Магнитофон позволяет производить запись с микрофона, радиоприемника или телевизора, радиотрансляционной линии, звукоснимателя радиолы или проигрывателя, магнитофона. Уровень записи можно контролировать с помощью электронно-светового индикатора и высокоомных головных телефонов, подключенных к гнезду Выход.

К магнитофону можно подключить внешний усилитель с акустической системой, например, усилитель радиоприемника, и таким образом использовать вместе с магнитофоном более высококачественные системы воспроизведения.

Гнезда для внешних электрических соединений магнитофона, переключатель входов и предохранитель установлены на выходной панели (см. рис. 1), которая находится в углублении на задней стенке корпуса.

*Риска на корпусе держателя*

*Переключатель напряжения сети и предохранитель*

*Переключатель входов*

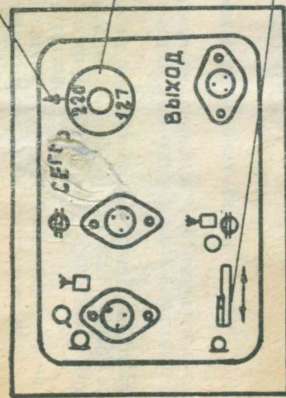


Рис. 1

**ВЫХОД** — выходная розетка для подключения внешнего усилителя с акустической системой и для записи на другой магнитофон (линейный выход)

Примечание. Условные обозначения на магнитофоне:

- — микрофон;
- — звукосниматель;
- — радиоприемник;
- линия.

Углубление используется как место для укладки сетевого шнура и закрывается крышкой.

Расположение и назначение деталей и ручек управления магнитофона показано на рис. 2.

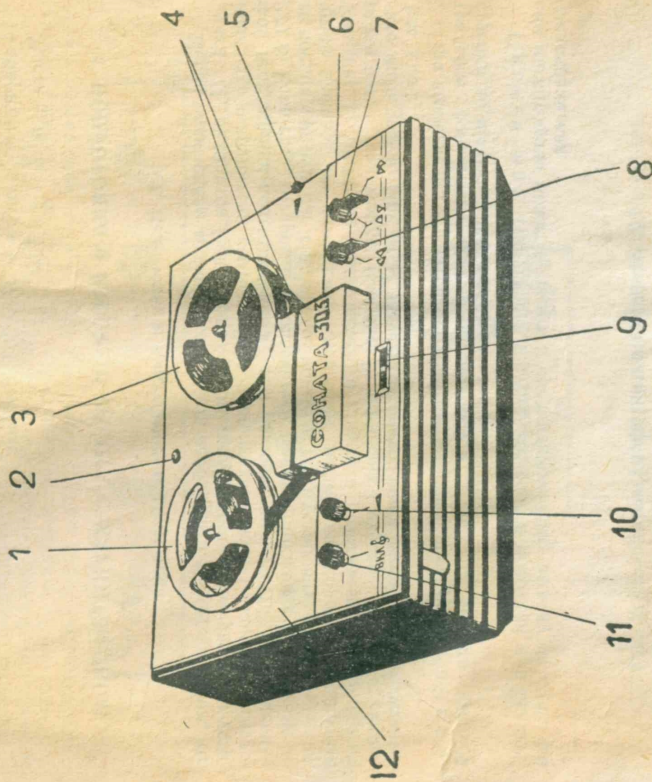


Рис. 2. Магнитофон «Соната-303» со снятой крышкой:

1 — подающая катушка; 2 — индикатор включения сети; 3 — приемная катушка; 4 — съемные крышки блока магнитных головок; 5 — регулятор уровня записи; 6 — передняя панель; 7 — ручка записи и перемотки вперед; 8 — ручка воспроизведения и перемотки назад; 9 — индикатор уровня записи; 10 — регулятор громкости; 11 — ручка включения магнитофона и регулятор тембра; 12 — верхняя панель

#### 3.2. Основные технические характеристики

Питание магнитофона осуществляется от сети 127 или 220 В с отклонением не более  $\pm 10\%$  частотой 50 Гц. Потребляемая мощность — не более 75 Вт.

Звуконоситель — ферромагнитная лента типа 10.

Количество дорожек записи — 2.

Скорость движения ленты — 9,53 см/сек.

Рабочий диапазон записываемых и воспроизводимых частот — 63—12500 Гц.

Время записи (воспроизведения) при использовании катушек № 15 (375 м) — 65 мин. на каждой дорожке.

Регулировка тембра по высоким частотам — не хуже — 10 дБ на частоте 7100 Гц.

Количество громкоговорителей — 2 шт.  
 Номинальная выходная электрическая мощность — 1 Вт.  
 Габаритные размеры — 379×303×164 мм.  
 Масса — не более 9,5 кг.

#### 4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И РАБОТА С МАГНИТОФОНОМ

##### 4.1. Включение и выключение магнитофона

Перед включением магнитофона в сеть необходимо убедиться в том, что ручка *11* находится в крайнем левом положении (см. рис. 2) и установка предохранителя соответствует напряжению сети. С завода магнитофон выпускается подготовленным для включения в сеть напряжением 220 В. Если сеть, которой Вы пользуетесь, имеет напряжение 127 В, замените предохранитель 0,5 А на предохранитель 1 А и установите держатель так, чтобы цифра 127 находилась напротив риски на корпусе держателя (см. рис. 1). Вставьте вилку сетевого шнура в розетку сети и поворотом ручки регулятора тембра (см. рис. 2) по часовой стрелке до щелчка включите магнитофон. При этом засветится контрольная лампочка включения 2 (см. рис. 2).

При выключении магнитофона необходимо установить ручки 7 и 8 в нейтральное положение (рис. 3) и поворотом ручки 11 против часовой стрелки до щелчка выключить магнитофон.

**П р и м е ч а н и е.** Нарушение последовательности операций при включении магнитофона может привести к преждевременному выходу из строя его предохранителя.

##### 4.2. Заправка магнитофона лентой

Перед заправкой магнитофона проверьте правильность намотки ленты на катушке. Лента должна быть намотана на катушку рабочим слоем внутрь.

На левый подкатушник установите подающую катушку с лентой, а на правый — пустую приемную катушку (см. рис. 2). Катушка должна лежать на подкатушниках всей плоскостью без перекосов.

После установки катушек свободный конец ленты с подающей катушки длиной 20—30 см пропустите через щель для заправки ленты и вставьте в замок приемной катушки. При этом необходимо обратить внимание на то, чтобы рабочая сторона ленты охватывала обводную стойку механизма стабилизации натяжения магнитной ленты, расположенную в полуовальном отверстии верхней декоративной панели магнитофона.

Вращая рукой приемную катушку, охватите ее внутреннюю часть двумя-тремя витками ленты. Следите за тем, чтобы лента при зарядке не перекрутилась.

**П р и м е ч а н и е.** При повороте левой катушки, а вместе с ней и левой подкатушника против часовой стрелки правый подкатушник может проворачиваться. Этой особенностью механизма можно пользоваться для подматывания ленты на правую катушку при зарядке ленты.

#### 4.3. Запись

##### 4.3.1. Запись с микрофона

Установите переключатель входов в положение МИКРОФОН (см. рис. 1) и вставьте вилку шнура микрофона в соответствующую розетку.

Расположите микрофон на расстоянии 50—60 см от источника звука, поверните ручку 7 (см. рис. 2) по часовой стрелке и, удерживая ее в этом

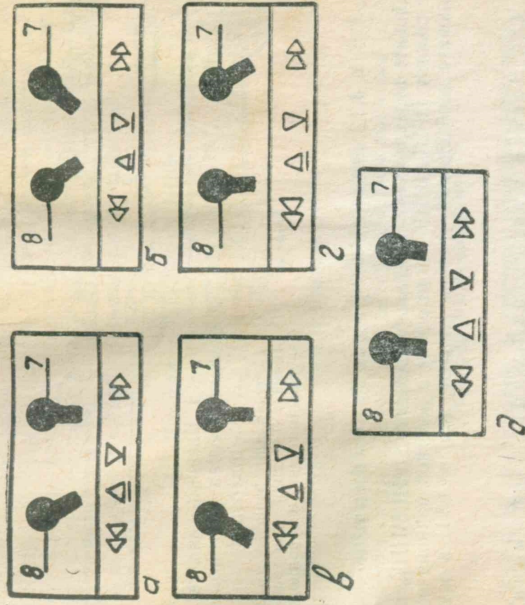


Рис. 3. Положение ручек в различных режимах работы:

*a* — воспроизведение; *b* — запись; *в* — ускоренная перемотка назад;  
*г* — ускоренная перемотка вперед; *д* — нейтральное положение **СТОП**

**П р и м е ч а н и е.** Условные обозначения на магнитофоне:

- перемотка вперед;
- перемотка назад;
- запись;
- воспроизведение.

положении (ручка 7 фиксируется только с поворотом ручки 8), установите ручкой 5 **НЕОБХОДИМЫЙ УРОВЕНЬ ЗАПИСИ**, т. е. такой, чтобы при самых громких звуках ширина затененной части индикатора была минимальной без перекрытия секторов. После установки необходимого уровня записи, придерживая ручку 7, поверните ручку 8 против часовой стрелки, лента начнет двигаться и будет осуществляться запись.

По окончании записи поворотом ручки 8 по часовой стрелке установите ручку в нейтральное положение.

#### 4.3.2. Запись с грампластинки

Установите переключатель входов в положение **ЗВУКОСНИМАТЕЛЬ**, соедините шнуром (см. рис. 4) розетку **ЗВУКОСНИМАТЕЛЬ** магнитофона (см. рис. 1) с розеткой электроприводателя или радиолы для подключения магнитофона.

Установите необходимый уровень записи (см. п. 4.3.1) и осуществите запись.

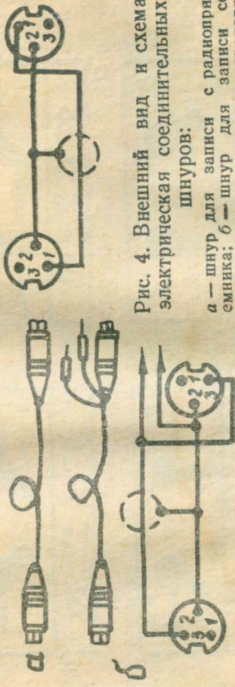


Рис. 4. Внешний вид и схема электрическая соединительных шнуров:

а — шнур для записи с радиоприемника; б — шнур для записи со звукоснимателя и радиотрансляционной линии

#### 4.3.3. Запись с радиоприемника

Установите переключатель входов в положение **ПРИЕМНИК**, соедините шнуром розетку **ПРИЕМНИК** магнитофона с розеткой радиоприемника. Установите необходимый уровень записи (см. п. 4.3.1) и осуществите запись.

#### 4.3.4. Запись с радиотрансляционной линии

Установите переключатель входов в положение **ЛИНИЯ**, соедините шнуром розетку **ЛИНИЯ** магнитофона (см. рис. 1) с розеткой радиотрансляционной линии. Установите необходимый уровень записи (см. п. 4.3.1) и осуществите запись.

#### 4.3.5. Запись с другого магнитофона

Установите переключатель входов на Вашем магнитофоне в положение **ЗВУКОСНИМАТЕЛЬ**, соедините шнуром для записи со звукоснимателя (см. рис. 4) розетку **ЗВУКОСНИМАТЕЛЬ** с розеткой линейного выхода магнитофона, с которого будет производиться запись.

Включите магнитофон, с которого производится запись, в режим воспроизведения, а Ваш магнитофон — в режим записи и произведите запись. Стирание старой записи происходит автоматически при каждой новой записи.

#### 4.4. Воспроизведение

Зарядите магнитофон лентой (см. п. 4.2) и, повернув ручку 8 (см. рис. 2) против часовой стрелки, включите магнитофон на воспроизведение.

Регуляторами громкости и тембра установите желаемое звучание громкоговорителей магнитофона. После прослушивания записи остановите магнитофон путем поворота ручки 8 в нейтральное положение.

#### 4.5. Воспроизведение записи через радиоприемник, радиолу или телевизор

Подключите соединительным шнуром для записи со звукоснимателя розетку **ВЫХОД** магнитофона с розеткой для подключения звукоснимателя или магнитофона, которые имеются в радиоприемнике, радиоле или телевизоре. Затем включите магнитофон в режим воспроизведения. Помните, что регуляторы громкости и тембра при этом не работают. Тембр звучания и громкость в этом случае регулируются с помощью соответствующих ручек управления радиоприемника, радиолы или телевизора.

#### 4.6. Ускоренная перемотка ленты

Для ускоренной перемотки ленты нужно повернуть соответствующие ручки перемотки (см. рис. 3). Для остановки повернуть ручку перемотки в нейтральное положение.

#### 4.7. Склейка магнитной ленты

В случае обрыва магнитной ленты склейте ее клеем или липкой лентой. При склейке клеем обрежьте оба конца под углом примерно 45°, смажьте рабочую поверхность клеем и прижмите их друг к другу.

#### 4.8. Уход за магнитофоном

4.8.1. Содержите магнитофон в чистоте, периодически очищайте от ферромагнитной пыли рабочую поверхность головок ватным тампоном, смоченным в спирте.

Заводская смазка трущихся частей лентопротяжного механизма (ЛПМ) обеспечивает работу магнитофона на протяжении 200—300 часов, после чего необходимо произвести смазку ЛПМ. Смазку можно производить маслом для швейных машин.

Схема смазки ЛПМ показана на кинематической схеме магнитофона (приложение 2). Смазка нижнего подшипника электродвигателя производится через прямоугольное отверстие в дне магнитофона.

Оберегайте магнитофон от ударов, пыли и сырости. В нерабочем состоянии магнитофон должен быть отключен от сети и ручки управления установлены в нейтральное положение. Протирка наружных частей магнитофона производится сухой и чистой фланелью или ватой.

4.8.2. Микрофон требует особого бережливого обращения. Оберегайте его от ударов, воздействия влаги, резких перепадов температуры.

В случае обнаружения неисправностей в микрофоне МД-47 просим обращаться в адрес завода-изготовителя в соответствии с инструкцией пользования на микрофон: г. Тула, ул. Энгельса, 35, завод «Прибой».

4.8.3. Магнитную ленту необходимо предохранять от скручивания и разрывов. Ленту следует хранить в полиэтиленовой мешке при комнатной температуре, оберегать от воздействия электрических и магнитных полей, колебаний температуры и влажности.

### 5. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Магнитофон соответствует утвержденному образцу и удовлетворяет требованиям технических условий.

Гарантийный срок на магнитофон «Соната-303» исчисляется в течение 12 месяцев со дня продажи.

При отсутствии в гарантийном и отрывном талонах отметки торгующей организации срок исчисляется со дня выпуска магнитофона заводом. Без предъявления гарантийного талона и при нарушении сохранности пломба на магнитофоне претензии к качеству работы магнитофона не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

В случае неисправной работы магнитофона владелец имеет право на бесплатный ремонт в период гарантийного срока. После ремонта отрывной талон остается в мастерской.

Ремонт магнитофона производится ремонтным предприятием, в районе обслуживания которого проживает владелец. Информацию о мастерских, производящих гарантийный ремонт, можно получить в ближайшем радио-магазине.

Заключение ремонтного предприятия о необходимости установки автотрансформатора, стабилизатора напряжения является обязательным для владельца, и в случае его невыполнения бесплатный ремонт магнитофона не производится.

При обнаружении в магнитофоне неисправностей производственного характера владелец имеет право на его замену в течение гарантийного срока.

Замена осуществляется через торговую сеть по месту приобретения только по заключению ремонтного предприятия.

ВЕЛИКОЛУКСКИЙ РАДИОЗАВОД



Цена 132 руб.

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

«Соната-303» № 181402 магнитофон III класса ГОСТ 12392-71, на-  
строен на ленте типа А4403-6 партия № 233

Дата выпуска 3 ФВР 1973

Адрес для предъявления претензии к качеству: г. Великие Луки,  
Псковской обл., радиозавод, Индекс 182101.

Представитель ОТК завода-изготовителя ОТК подпись или штамп ОТК

Дата продажи

Продавец Сбердальская банк подпись разорвено или штамп

Штамп магазина

(линия отреза)

Корешок отрывного талона на первый гарантийный ремонт в течение первого года гарантии.

Действителен по заполнению

Великолукский радиозавод  
Индекс 182101, город Великие Луки Псковской обл.

Отрывной талон на первый гарантийный  
ремонт в течение первого года гарантии

Магнитофон «Соната-303» III класса по ГОСТ 12392-71

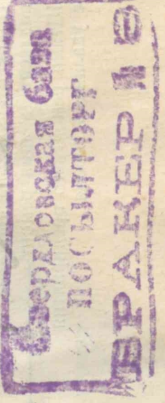
№ 181402 Дата выпуска 03 ФВР 1973

Представитель ОТК завода ОТК (подпись или штамп) 245

Дата продажи \_\_\_\_\_ (число, месяц, год)

Продавец \_\_\_\_\_ (подпись)

Штамп магазина



Заполняется  
ЗАВОДОМ-ИЗ-  
ГОТОВИТЕЛЕМ

Заполняется  
ТОРГОВЦЕМ  
предприятием

Заполняется ремонтным предприятием

Действителен по заполнению

(линия отреза)

Регистрационный номер аппарата \_\_\_\_\_

Порядковый номер ремонта \_\_\_\_\_

Содержание ремонта. Наименование и номер по схеме замеченной детали или узла. Место и характер дефектов монтажа, сборки и настройки: \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_ (число, месяц, год)

Подпись лица, производившего ремонт \_\_\_\_\_

Подпись владельца аппарата, подтверждающая ремонт \_\_\_\_\_

Штамп ремонтного предприятия с указанием города \_\_\_\_\_

10

Корешок отрывного талона на повторный гарантийный ремонт

Корешок отрывного талона на повторный гарантийный ремонт

Действителен по заполнению

Великолукский радиозавод  
Индекс 182101, город Великие Луки Псковской обл.

**Отрывной талон  
на повторный гарантийный ремонт**

(заводом не оплачивается)

Магнитофон «Соната-303» III класса по ГОСТ 12392-71

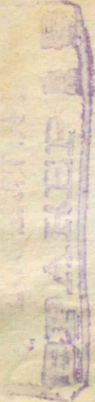
№ 181402 Дата выпуска 3 ФФР 1973

Представитель ОТК завода \_\_\_\_\_ (подпись или штамп)

Дата продажи \_\_\_\_\_ (число, месяц, год)

Продавец \_\_\_\_\_

Штамп магазина



(линия отреза)

Действителен по заполнению

Великолукский радиозавод  
Индекс 182101, город Великие Луки Псковской обл.

**Отрывной талон  
на повторный гарантийный ремонт**

(заводом не оплачивается)

Магнитофон «Соната-303» III класса по ГОСТ 12392-71

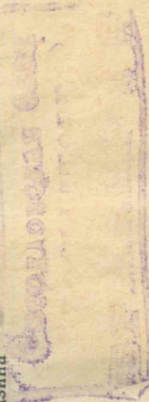
№ 181402 Дата выпуска 3 ФФР 1973

Представитель ОТК завода \_\_\_\_\_ (подпись или штамп)

Дата продажи \_\_\_\_\_ (число, месяц, год)

Продавец \_\_\_\_\_

Штамп магазина



Заполняется заводом-изготовителем

Заполняется торговым предприятием

Заполняется заводом-изготовителем

Заполняется торговым предприятием

11

Действителен по заполнению

Регистрационный номер аппарата \_\_\_\_\_  
Порядковый номер ремонта \_\_\_\_\_  
Содержание ремонта. Наименование и номер по схеме замененной детали или узла. Место и характер дефектов монтажа, сборки и настройки: \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_ (число, месяц, год)  
Подпись лица, производившего ремонт \_\_\_\_\_  
Подпись владельца аппарата, подтверждающая ремонт \_\_\_\_\_  
Штамп ремонтного предприятия с указанием города \_\_\_\_\_

Заполняется ремонтным предприятием

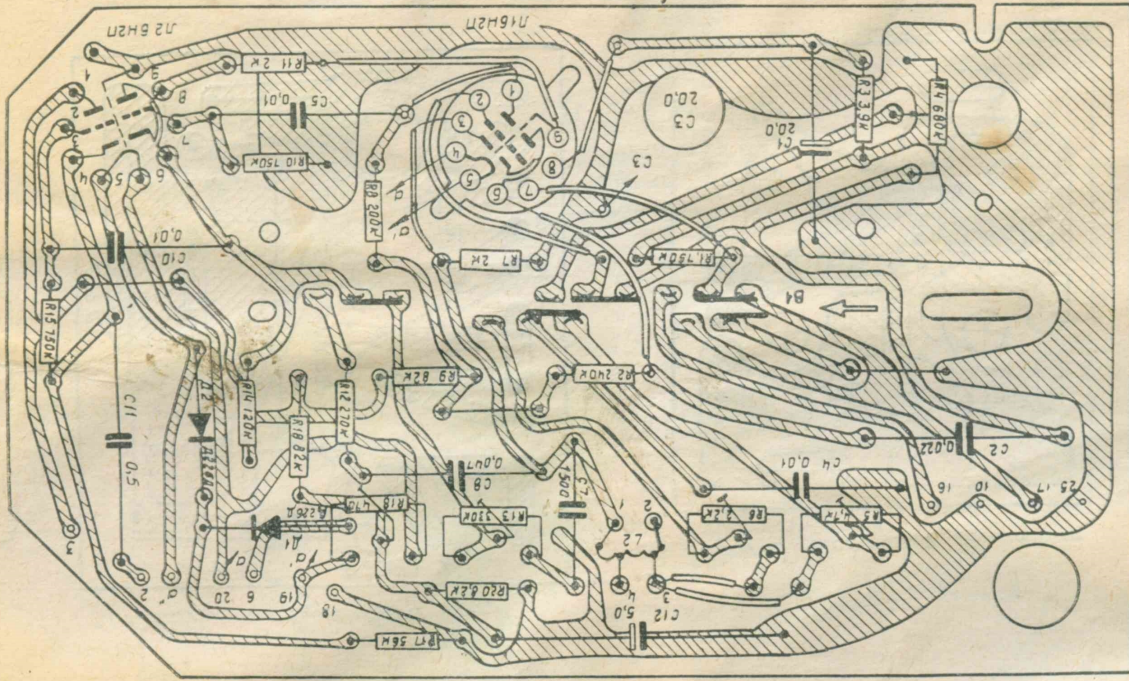
(линия отреза)

Действителен по заполнению

Регистрационный номер аппарата \_\_\_\_\_  
Порядковый номер ремонта \_\_\_\_\_  
Содержание ремонта. Наименование и номер по схеме замененной детали или узла. Место и характер дефектов монтажа, сборки и настройки: \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_ (число, месяц, год)  
Подпись лица, производившего ремонт \_\_\_\_\_  
Подпись владельца аппарата, подтверждающая ремонт \_\_\_\_\_  
Штамп ремонтного предприятия с указанием города \_\_\_\_\_

Заполняется ремонтным предприятием

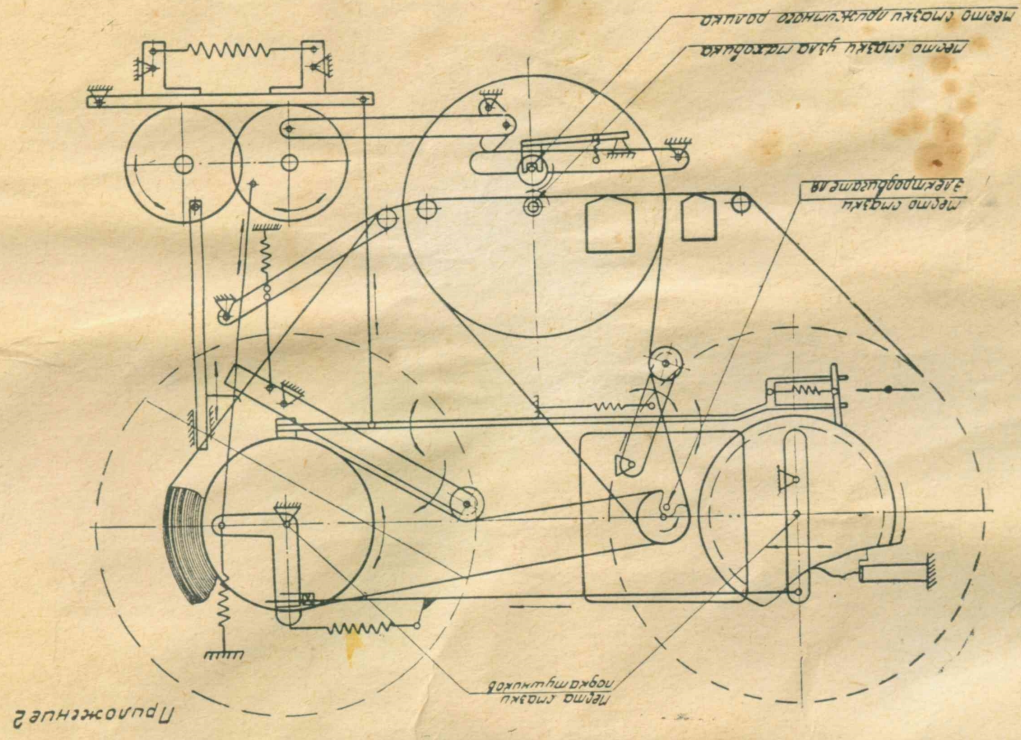


Приложение 3

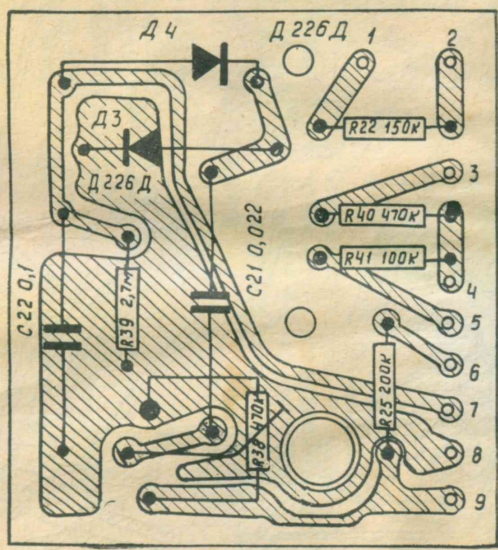
Листа универсального усилителя



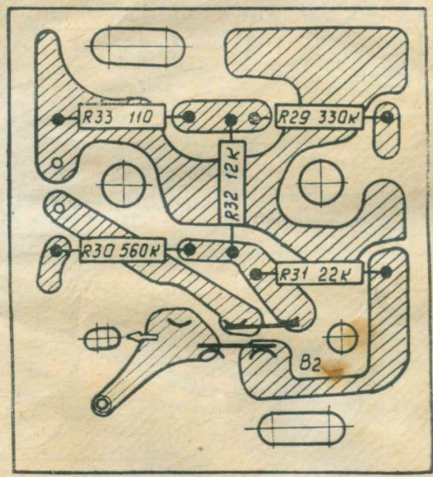
Кинематическая схема магнитофона "Гоним-303"



Плата индикатора



Плата входного делителя



Зак. 2428

W